

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ДП „ПРИСТАНИЩНА ИНФРАСТРУКТУРА”, КЛОН – ТП
„ПРИСТАНИЩЕ ВАРНА”

ИЗПЪЛНИТЕЛ: „РАЙТ КЛИЙНИНГ” ООД

ПРЕДМЕТ „Комплексно почистване на работни и сервизни помещения в Клон ТП
„Пристанище Варна, СП дирекция „Ръководство на корабния трафик „Черно Море” и
СП дирекция „Опериране и експлоатация на пристанищни терминали” на ДП
„Пристанищна инфраструктура“;

ДОГОВОР

№2.....

Днес, 01.03..... 2017 г., в гр. Варна, между:

ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ „ПРИСТАНИЩНА ИНФРАСТРУКТУРА”,
КЛОН – ТП „ПРИСТАНИЩЕ ВАРНА”, със седалище и адрес на управление гр.
Варна, пл. „Славейков“ № 1, рег. по ф. д. № 13159/2004 г. по описа на Софийски
градски съд, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК
130316140, представлявано от Румен Арабаджиев – Директор, **наричано по-долу за**
краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ от една страна,

и

„Райт Клийнинг” ООД, със седалище и адрес на управление: гр.София, ж.к. „Красна поляна”,
ул.“Сали Яшар” № 39, ЕИК по БУЛСТАТ 200500255, представлявано от Радослав Павлов,
наричан по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна,

на основание по реда на чл. 194 от ЗОП се сключи настоящият Договор за
следното:

І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯ приема да извършва срещу
възнаграждение комплексно почистване на работни и сервизни помещения на Клон ТП
„Пристанище Варна, СП дирекция „Ръководство на корабния трафик „Черно Море” и
СП дирекция „Опериране и експлоатация на пристанищни терминали” на ДП
„Пристанищна инфраструктура“.

(2) Услугата се изпълнява в съответствие с подробно изброените дейности в
Техническата спецификация изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - Приложение № 1 и
представеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Техническо предложение - *Образец № 11*,
представляващи неразделна част от този договор.

(3) Предложеният от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и съгласуван от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ списък
на лицата, извършващи почистването на работните и сервизни помещения,
представлява неразделна част от настоящия договор *Образец № 6*.

(4) Изпълнението на договора се осъществява при режим на ограничен достъп,
съгласно пропускателния режим в сградите, в условия на работеща администрация, без
да се пречи на работата ѝ, включително в извънработно време, без това да променя
общата стойност на поръчката.

ІІ. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 2. Общата стойност на договора възлиза на **27 540,00 лв.** (двадесет и седем
хиляди петстотин и четиридесет лева) без ДДС или **33 048,00 лв.** (тридесет и три
хиляди и четиридесет и осем лева) с ДДС.

Чл. 3. (1) Месечната цена на услугите по чл. 1 от договора е **2 295,00 лв.** (две
хиляди двеста деветдесет и пет лева) без ДДС или **2 754,00 лв.** (две хиляди седемстотин
петдесет и четири лева) с ДДС.



(2) Цената по предходната алинея е окончателна и включва всички разходи за изпълнение на поръчката - възнаграждение на персонала, стойност на консумативите, транспорт, контрол на качеството и т.н.

Чл. 4. (1) Плащането на дължимата сума за почистване за предходен месец се извършва до 10 (десет) работни дни след подписване на приемо-предателен протокол за извършените услуги за съответния период и представяне от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на оригинална фактура.

(2) Протоколите по предходната алинея се съставят до 5-то число на текущия месец и се подписват от представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и лицата, определени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за упражняване на контрол по качеството на изпълнение на услугите, предмет на договора.

(3) Всички плащания се извършват по банков път след представянето на необходимите документи, по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Сибанк ЕАД

BIC: BG22BUIB98881038638901

IBAN: BUIB BGSF

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени в сметката по ал. 3 в срок от 3 (три) работни дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(5) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ извършва плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че е заплатил на подизпълнителите за изпълнените от тях работи, които са приети по реда на този договор.

III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 5. (1) Настоящият договор се сключва за срок от 12 (дванадесет) месеца, считано от датата на двустранното му подписване, като:

1. Текущото почистване включва ежедневни и седмични дейности по хигиенизиране, подробно описани в Техническата спецификация - Приложение № 1, които ще се извършват всеки работен ден, съответно - всяка седмица, в извънработно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ време - до 8.45 часа.

2. Основното почистване ще се извършва веднъж годишно, след предварително съгласуване с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на точното време.

(2) Място на изпълнение: посочената в чл. 1, ал. 1, подробно описана в Техническата спецификация - Приложение № 1, като местонахождение, етажни части, разгъната застроена площ, брой работни кабинети, брой сервизни помещения, приемни/заседателни зали и др.

IV. ГАРАНЦИИ

Чл.6.(1) При подписването на този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя документ за внесена гаранция за изпълнение на договора във вид на парична сума в размер на 5 % от стойността на договора, представя оригинал на безусловна, неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за сума в размер на 5 % от стойността на договора без ДДС със срок на валидност – не по-малко от 30 (тридесет) дни след изтичане на срока на договора или представя застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Гаранцията под формата на парична сума се превежда по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

КЛОН-ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ „ПРИСТАНИЩЕ ВАРНА“ НА ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ „ПРИСТАНИЩНА ИНФРАСТРУКТУРА“

Банка: ЦЕНТРАЛНА КООПЕРАТИВНА БАНКА АД,

IBAN: BG70CECB97901043056801



BIC : CECBBGSF

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да поддържа валидността на гаранцията по ал. 1 за целия срок на изпълнение на договора, като при необходимост представя документ за удължаването на срока ѝ веднага след издаването му, но не по-късно от 3 (три) работни дни преди изтичането на срока на гаранцията.

(3) При липса на възражения по изпълнението на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава и връща/възстановява по номинал Гаранцията по предходната алинея на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до 15 (петнадесет) работни дни след изтичане на срока на изпълнение на договора, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа и се удовлетворява от гаранцията, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява някое от задълженията си по договора, изпълнението е забавено или некачествено, или не съответства на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, или на нормативните разпоредби, както и когато прекъсне или забави изпълнението на задълженията си по договора с повече от 10 (десет) дни.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои сумата от гаранцията, без това да го лишава от правото да търси обезщетение за претърпени вреди.

(6) Гаранцията за изпълнение не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 7. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи услугите по чл. 1 от настоящия договор в срока и при условията, договорени между страните.

2. Да осъществява контрол, във връзка с качествено изпълнение предмета на договора, чрез упълномощен представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който да е на разположение и да може да отреагира своевременно, във всеки момент от изпълнението на договора.

3. Да дава препоръки и указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с цел подобряване изпълнението на договора, в това число да проконтролира и съгласува качеството и вида на влаганите почистващи препарати.

4. Да прекрати едностранно договора в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява някое от задълженията си по чл. 8, ал. 2.

5. Да отправи до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ писмено искане за промяна на някое от лицата от списъка по чл. 8, ал. 2, т. 5 от договора.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да заплати уговореното възнаграждение, в сроковете и при условията, предвидени в раздел II от настоящия договор.

2. Да осигурява ежедневен достъп на работниците на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до обектите за работа.

3. Да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ помещения за съхраняване на инвентар и дрехи.

4. Да съгласува представения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ списък по чл. 1, ал. 3 с определените лица, които ще извършват почистването на работните и сервизни помещения.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:



1. Да получи уговореното възнаграждение, в сроковете и при условията, предвидени в настоящия договор.

2. Да иска съдействие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за точното и качествено изпълнение на задълженията си по договора.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да извършва качествено и в срок задълженията си по предмета на договора, като осъществява пряк контрол върху изпълнението чрез свой представител.

2. Да спазва препоръките и указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като в противен случай ще търпи последиците от чл. 7, ал. 1, т. 4 и чл. 12, ал. 3 от договора.

3. Да не предоставя документи и информация на физически и юридически лица относно изпълнението на поръчката, без съгласието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и да не разпространява служебна и вътрешна информация на администрацията, станала му известна при и по повод на извършване на дейността му.

4. Да извършва посочените дейности в чл. 1 със свои технически средства и материали, като качеството на услугата да отговаря на здравните, хигиенните и професионалните изисквания за този вид дейност.

5. При подписване на договора да предложи за съгласуване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ списък с лицата, които ще извършват дейностите по предмета на договора.

6. Да отстрани от списъка по предходната точка лице, по отношение на което е получил повторно оплакване в писмен вид от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ извършената промяна в списъка.

7. Да не променя броя на персонала, обслужващ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, независимо от обективни и субективни причини - наличие на отпуски, болнични, напускане на работници и др.

8. Да осигури подходящо работно облекло и лични предпазни средства за всички работници.

9. Да осигури подходящо обучение и инструктажи по безопасност и здраве при работа в съответствие със спецификата на индивидуалното работно място и на професията на работниците, ангажирани при изпълнение на поръчката, като поема всички разходи за провеждането им.

10. При подписване на договора да представи за съгласуване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ график за извършване на ежегодното почистване.

11. Да осигури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възможност за непрекъснат контакт с определения отговорник за дейността, който при необходимост да отреагира своевременно.

12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълна отговорност за опазване имуществото на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по време на почистването. При констатирани липси или повреди, причинени по вина на Изпълнителя, същият ги възстановява за своя сметка.

VII. КОНТРОЛ И ПРИЕМАНЕ

Чл.9.(1) Предаването и приемането на извършените работи по този договор става чрез ежедневно подписване на чек-листи от страна на лицето/ата, посочено/и от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, да извършва/т дейностите по предмета на договора и лицата, определени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за упражняване на контрол по изпълнението.

(2) Предаването и приемането на изпълнените работи по този договор се извършва чрез ежемесечно подписване до 5-то число на месеца, следващия този през, който е предоставена услугата, на двустранни приемо-предавателни протоколи за вида и обема на действително извършени услуги и доставени материали и консумативи.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да не приеме извършените услуги, когато не отговарят на изискванията за качество, заложи в Техническата спецификация.



VIII. ОТГОВОРНОСТ И НЕУСТОЙКИ

Чл. 10. (1) В случаите на забавено изпълнение на някое от задълженията по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5 % от договореното възнаграждение за всеки просрочен ден, но не повече от 20 (двадесет) на сто върху договорената цена.

(2) В случай на забава при извършване на плащане по този договор ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка за всеки просрочен ден в размер на 0,05 % върху неизплатената сума, но не повече от 10 (десет) на сто от същата.

(3) За неизпълнението на други задължения по договора неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 20 (двадесет) на сто от цената по договора. Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за големи вреди.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържа от дължимото ежемесечно плащане начислените по реда на този раздел неустойки.

Чл. 11. (1) При прекратяване на договора по чл. 12, ал. 1, т. 2, страните не си дължат неустойки, лихви и пропуснати ползи.

(2) При прекратяване на договора по чл. 12, ал. 1, т. 3 и т. 5 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ заплащане за извършената и неразплатена услуга, доказана със съответния утвърден месечен отчет.

(3) При прекратяване на договора по чл. 12, ал. 2 и ал. 3 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи неустойки, лихви и пропуснати ползи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 12. (1) Настоящият договор може да бъде прекратен:

1. с изтичане срока на договора, определен в чл. 5, ал. 1;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
4. с окончателното му изпълнение;
5. по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки.

(2) Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 работни дни;
2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;
3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;
4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностранно с 15-дневно предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на договора.

X. СЪОБЩЕНИЯ



Чл. 13. Всички съобщения, уведомления, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), предадени чрез куриер, срещу подпис от приемащата страна, по факс на посочения от съответната страна номер, на електронната поща, посочена от всяка от страните.

Чл. 14. (1) Всяка писмена комуникация, отнасяща се до този договор между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ трябва да посочва заглавието на договора и да бъде изпращана до лицата за контакти както следва:

- за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Клон - териториално поделение „Пристанище Варна”, гр. Варна, пл. „Славейков” 1, тел. 052 684 609, e-mail: : r.petkov@bgports.bg, Лице за контакт: Ростислав Петков

-за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: „Райт Клининг” ООД Адрес: гр.София, ж.к. „Красна поляна”, ул.”Сали Яшар” № 39 тел. 0879632003, e--mail: office@right-eu.com, Лице за контакт: Станислав Иванов

(2) Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за връчени и когато са изпратени на стария адрес.

XI. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл.15.(1) Всяка от страните е длъжна да третира като конфиденциална и да не разпространява пред които и да било трети лица всяка информация, станала й известна при и по повод изпълнението на настоящия договор, както и да опазва търговската тайна на другата страна.

(2) Страните по договора, едновременно с подписването на настоящия договор, подписват и Споразумение за поверителност - неразделна част от договора.

XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.16. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор, на трета страна, освен в случаите по чл. 116, ал.1, т.4 от ЗОП.

Чл. 17. (1) Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл.116 от Закона за обществените поръчки.

(2) Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Чл.18. Възникналите спорове и разногласия между страните във връзка с изпълнението на договора се решават чрез преговори между тях. Постигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от този договор.

Чл.19. В случай, че не бъде постигната договореност съгласно предходния член, всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат разрешавани от компетентния съд, съгласно действащото законодателство.

Чл.20. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл.21. Настоящият договор се състави в два еднообразни оригинални екземпляра на български език - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Неразделна част от договора са:

1. Задължителни приложения:

- Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;



- Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
 - Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
 - Списък на лицата, извършващи почистването на сградите;
 - График на планираното годишно почистване;
 - Споразумение за поверителност.
- 2. Други приложения:**
- Свидетелство за съдимост - 2 бр.;
 - Доказателства за отсъствие на декларираните обстоятелства с декларацията по чл. 54, ал. 1, т.1-5 и 7 от ЗОП- 3 бр.;
 - Документ за гаранция за изпълнение.

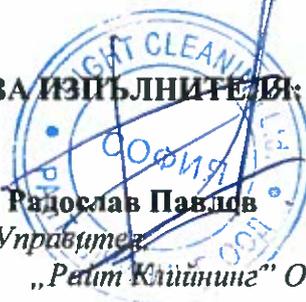
ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Румен Арабаджиев
Директор,
Клон-териториално подделение „Пристанище Варна“
при ДП „Пристанищна инфраструктура“



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Радослав Павлов
Управител
„Рейт Клийнинг“ ООД



СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ

Настоящото Споразумение е сключено между Страните:

КЛОН - ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ „ПРИСТАНИЩЕ ВАРНА“, ДП „ПРИСТАНИЩНА ИНФРАСТРУКТУРА“, ЕИК 130316140, с адрес: гр. Варна, пл. „Славейков“ № 1, представлявано от Румен Арабаджиев - Директор, от една страна,

и

„Райт Клийнинг“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр.София, ж.к. „Красна поляна“, ул.„Сали Яшар“ № 39, ЕИК по БУЛСТАТ 200500255, представлявано от Радослав Павлов, наричан по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ от друга страна,

Предвид взаимното си намерение за добросъвестни двустранни контакти и оперативно взаимодействие между страните в изпълнение на Договор между страните № от г., същите се съгласяват, че това може да е свързано с необходимост от обмен на поверителна информация /ПИ/, който те приемат да извършват помежду си в съответствие с дефинициите и условията, изложени по-долу, както следва:

1. Поверителна информация /ПИ/ ще представляват всякакви документи, спецификации, дизайни, планове, схеми, софтуер, данни, примери, прототипи, финансова, маркетингова или друга бизнес и/или техническа информация, без значение дали е написана, изказана устно или в електронен вид, която може да се предоставя от едната Страна (по-долу наричана разкриваща Страна) на другата (по-долу наричана получаваща Страна) във връзка с по-горе упоменатите контакти и преговори, и която е собствена или поверителна информация на разкриващата Страна, обозначена е като поверителна/поверителна или собствена информация, или е предоставена при условия на поверителност от разкриващата Страна.

2. Получаващата Страна се задължава за срока на горепосочения договор между страните и за период от 2 години от датата на прекратяването му:

а) да опазва ПИ при условия на поверителност и да се отнася към нея поне със същата грижа, с каквато се отнася към собствената си информация с подобен характер;

б) да използва ПИ само за добросъвестната подготовка и преговори за евентуални бъдещи бизнес отношения между Страните /Цел на използване/;

в) да ограничи предоставянето на ПИ, получена от разкриващата Страна, до кръга на своите служители и наети лица, които са ангажирани в контактите и преговорите между Страните, и до степента, в която това е необходимо за реализация на техните непосредствени задачи свързани с Целта на използване, както и да доведе до знанието на тези лица изискванията на това Споразумение.

г) да ограничи копирането, възпроизвеждането или препредаването по какъвто и да е друг начин на ПИ сред лицата по горната подточка само до степента, в която това е необходимо за Целта на използване.

д) да не предоставя никаква част от получената ПИ на трета страна без предварителното писмено съгласие на разкриващата Страна.

3. Разкриваната ПИ ще остане изцяло собствена и поверителна информация на разкриващата Страна. При поискване от разкриващата Страна и по нейните указания, ПИ ще бъде изцяло унищожена или върната на разкриващата Страна, включително



